

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1163/2009

2009 m. lapkričio 30 d.

iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 417/2002 dėl dvigubo korpuso arba lygiaverčių dizaino reikalavimų greitesnio įvedimo viengubo korpuso naftos tanklaiviams

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

Reglamentas (EB) Nr. 417/2002 iš dalies keičiamas taip:

atsižvelgdama į Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 417/2002 dėl dvigubo korpuso arba lygiaverčių dizaino reikalavimų greitesnio įvedimo viengubo korpuso naftos tanklaiviams ⁽¹⁾, ypač į jo 11 straipsnį,

1) 3 straipsnis pakeičiamas taip:

„3 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente:

kadangi:

(1) Reglamente (EB) Nr. 417/2002 daroma nuoroda į Tarptautinės konvencijos dėl teršimo iš laivų prevencijos su pakeitimais, padarytais 1978 m. protokolu, naujausia redakcija;

1. „MARPOL 73/78“ – tai 1973 m. Tarptautinės konvencijos dėl teršimo iš laivų prevencijos su pakeitimais, padarytais 1978 m. protokolu, naujausia redakcija;

(2) 2004 m. spalio 15 d. Tarptautinės jūrų organizacijos (TJO) Jūrų aplinkos apsaugos komitetas (MEPC) persvarstė visą MARPOL konvencijos I priedą, nekeisdamas jo esmės. Persvarstytas priedas įsigaliojo 2007 m. sausio mėn. 1 d.

2. „naftos tanklaivis“ – tai naftos tanklaivis, atitinkantis MARPOL 73/78 I priedo 1.5 taisyklėje pateiktą naftos tanklaivio apibrėžtį;

(3) 2006 m. kovo 24 d. TJO Jūrų aplinkos apsaugos komitetas (MEPC) taip pat iš dalies pakeitė MARPOL konvencijos I priedo 21.2 taisyklėje nustatytą sunkiųjų kategorijų naftos apibrėžtį. Šis pakeitimas įsigaliojo 2007 m. rugpjūčio mėn. 1 d.

3. „dedveitas“ atitinka MARPOL 73/78 I priedo 1.23 taisyklėje pateiktą dedveito apibrėžtį;

(4) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 417/2002 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

4. „1 kategorijos naftos tanklaivis“ – 20 000 tonų ir didesnio dedveito naftos tanklaivis, vežantis žalios naftos, mazuto, sunkiosios dyzelinės alyvos arba tepalinės alyvos krovinį, ir 30 000 tonų bei didesnio dedveito naftos tanklaivis, vežantis naftos produktus, kurie skiriasi nuo pirmiau išvardytų produktų, ir neatitinkantis reikalavimų, pateiktų MARPOL 73/78 I priedo 18.1–18.9, 18.12–18.15, 30.4, 33.1, 33.2, 33.3, 35.1, 35.2 ir 35.3 taisyklėse;

(5) Šiame Reglamente numatytos priemonės atitinka Jūrų saugumo ir teršimo iš laivų prevencijos komiteto nuomonę,

5. „2 kategorijos naftos tanklaivis“ – tai 20 000 tonų ir didesnio dedveito naftos tanklaivis, vežantis žalios naftos, mazuto, sunkiosios dyzelinės alyvos arba tepalinės alyvos krovinį, ir 30 000 tonų bei didesnio dedveito naftos tanklaivis, vežantis naftos produktus, kurie skiriasi nuo pirmiau išvardytų produktų, ir atitinkantis reikalavimus, pateiktus MARPOL 73/78 I priedo 18.1–18.9, 18.12–18.15, 30.4, 33.1, 33.2, 33.3, 35.1, 35.2 ir 35.3 taisyklėse ir turintis atskirus, saugumo reikalavimus atitinkančius balasto rezervuarus (SBT/PL);

(¹) OL L 64, 2002 3 7, p. 1.

6. „3 kategorijos naftos tanklaisis“ – tai naftos tanklaisis, kurio dedveitas yra 5 000 tonų ir daugiau, bet mažiau už 4 ir 5 apibrėžtyse nurodytą dedveitą;
7. „viengubo korpuso naftos tanklaisis“ – tai naftos tanklaisis, neatitinkantis MARPOL 73/78 I priedo 19 ir 28.6 taisyklėse nustatytų dvigubo korpuso arba lygiaverčių konstrukcijos reikalavimų.
8. „dvigubo korpuso naftos tanklaisis“ – tai:
- 5 000 tonų ir didesnio dedveito naftos tanklaisis, atitinkantis MARPOL 73/78 I priedo 19–28.6 taisyklių dvigubo korpuso ar lygiavertės konstrukcijos reikalavimus arba atitinkantis MARPOL 73/78 I priedo 20.1.3 taisyklės reikalavimus; arba
 - 600 tonų ir didesnio dedveito, bet mažesnio kaip 5 000 tonų dedveito naftos tanklaisis, kuriame įrengti dvigubo dugno rezervuarai ar ertmės, atitinkančios MARPOL 73/78 I priedo 19.6.1 taisyklės nuostatas, o bortų rezervuarai ar ertmės įrengtos laikantis 19.3.1 taisyklės ir atitinka reikalavimą, taikomą atstumui w , kaip nurodyta MARPOL 73/78 I priedo 19.6.2;
9. „amžius“ – tai laivo amžius metais nuo jo pastatymo dienos;
10. „sunkioji dyzelinė alyva“ – tai dyzelinė alyva, atitinkanti MARPOL 73/78 I priedo 20 taisyklėje pateiktą dyzelinės alyvos apibrėžtį;
11. „mazutas“ – tai sunkieji distiliatai arba žalios naftos nuosėdos, arba tų medžiagų mišiniai kaip apibrėžta MARPOL 73/78 I priedo 20 taisyklėje;
12. „sunkiųjų kategorijų nafta“ – tai:
- žalia nafta, kurios tankis 15 °C temperatūroje yra daugiau kaip 900 kg/m³ (*);
 - kiti naftos produktai, išskyrus žalią naftą, kurių tankis 15 °C temperatūroje yra daugiau kaip 900 kg/m³ arba kinematinė klampa 50 °C temperatūroje yra daugiau kaip 180 mm²/s (**);
 - bitumas, degutas ir jų emulsijos.
- (*) Atitinka mažesnę už 25,7 API kategoriją.
(**) Atitinka didesnę už 180 cSt kinematinę klampą.“;
- 4 straipsnio 2 dalyje nuoroda „MARPOL 73/78 I priedo peržiūrėtos 13G taisyklės 1 dalies c punkto“ pakeičiama nuoroda „MARPOL 73/78 I priedo 20.1.3 taisyklės“.
 - 7 straipsnio nuorodos į „peržiūrėtos MARPOL 73/78 I priedo 13G taisyklės 5 dalį“ pakeičiamos nuorodomis į „MARPOL 73/78 I priedo 20.5 taisyklę“.
 - 9 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
 - 2 dalis iš dalies keičiama taip:
 - nuoroda į „peržiūrėtos MARPOL 73/78 I priedo 13G taisyklės 5 dalį“ pakeičiamos nuorodomis į „MARPOL 73/78 I priedo 20.5 taisyklę“;
 - nuoroda į „peržiūrėtos MARPOL 73/78 I priedo 13G taisyklės 8b dalį“ pakeičiama nuoroda į „MARPOL 73/78 I priedo 20.8.2 taisyklę“;
 - 3 dalyje nuoroda į „peržiūrėtos MARPOL 73/78 I priedo 13G taisyklės 8a dalį“ pakeičiama nuoroda į „MARPOL 73/78 I priedo 20.8.1 taisyklę“.
- 2 straipsnis*
- Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 30 d.

Komisijos vardu
Antonio TAJANI
Pirmininko pavaduotojas